

Job

Chapter 28

English Interlinear

Reference: American Standard Version

יִזְקֶוּ: לְזָהָב וּמְקוֹם מוֹצֵא לְכֶסֶף יֵשׁ כִּי 1
they-refine for-the-gold and-place source for-the-silver there-is for
[H2212](#) [H2091](#) [H4725](#) [H4161](#) [H3701](#) [H3426](#)

Surely there is a mine for silver, And a place for gold which they refine.

בְּרִזְלֵי מַעְפָּר יִקָּח וְאֶבֶן יִזְרוּק נְחוֹשֶׁה: 2
iron from-dust is-taken and-stone he-pours copper
[H1270](#) [H6083](#) [H3947](#) [H0068](#) [H6694](#) [H5154](#)

Iron is taken out of the earth, And copper is molten out of the stone.

אֶפֶל אֶבֶן חֹקֵר הוּא תְּכָלִית וְלִכְלֵ- לְחֹשֶׁךְ שֵׁם וְקֵץ 3
gloom stone-of searches he limit and-to-every- for-the-darkness he-sets end
[H0652](#) [H0068](#) [H2713](#) [H1931](#) [H8503](#) [H3605](#) [H2822](#) [H7093](#)

וּצְלָמוֹת: 3
and-deep-darkness
[H6757](#)

Man setteth an end to darkness, And searcheth out, to the furthest bound, The stones of obscurity and of thick darkness.

יִלְוּ רֶגֶל מִנִּי- הַנְּשָׁכְחִים זָר מִעִם- וְנַחַל פָּרַץ 4
they-hang-down foot from-the-forgotten sojourner from-with-shaft he-breaks-through
[H1809](#) [H7272](#) [H7911](#) [H6555](#)

מֵאֲנוּשׁ נָעוּ: 4
from-man they-swing
[H0582](#) [H5128](#)

He breaketh open a shaft away from where men sojourn; They are forgotten of the foot; They hang afar from men, they swing to and fro.

אֵשׁ: כְּמוֹ- נִהְפָּךְ וְתַחְתֶּיהָ לֶחֶם יֵצֵא- מִמֶּנָּה אֲרֶץ 5
fire as-is-overturned and-beneath-it bread comes-forth-from-it earth
[H0784](#) [H3644](#) [H2015](#) [H8478](#) [H3899](#) [H3318](#) [H0776](#)

As for the earth, out of it cometh bread; And underneath it is turned up as it were by fire.

לּוֹ: זָהָב וְעֹפֶרֶת אֲבִנֶיהָ סַפִּיר מְקוֹם- 6
to-it gold and-dust-of its-stones sapphire place-of-
[H2091](#) [H6083](#) [H0068](#) [H5601](#) [H4725](#)

The stones thereof are the place of sapphires, And it hath dust of gold.

אֵיבָה: עֵינַי שִׁפְתוֹ וְלֹא עֵיט יָדָעוּ לֹא- נְתִיב 7
falcon eye-of gazed-at-it and-not bird-of-prey knew-it not-path
[H0344](#) [H7805](#) [H3808](#) [H5861](#) [H3045](#) [H3808](#)

That path no bird of prey knoweth, Neither hath the falcon's eye seen it:

8 לֹא־ הִדְרִיבָהּוּ בְנֵי־ שָׁחַץ לֹא־ עָרָה עָלָיו שָׁחַל׃
not-tread-it sons-of-pride not-passed over-it lion
[H1869](#) [H3808](#) [H7830](#) [H3808](#) [H7826](#)

The proud beasts have not trodden it, Nor hath the fierce lion passed thereby.

9 בַּחֲלָמִישׁ שָׁלַח יָדוֹ הִפְךָ מִשְׁרָשׁ הָרִים׃
on-the-flint he-put-forth his-hand he-overturned from-root mountains
[H2496](#) [H7971](#) [H3027](#) [H2015](#) [H8328](#) [H2022](#)

He putteth forth his hand upon the flinty rock; He overturneth the mountains by the roots.

10 בְּצִוְרוֹת יָאֲרִים בִּקְעַע וְכֹל־ יִקֶּר רֵאֶתָהּ עֵינָיו׃
in-the-rocks channels he-cut and-every- precious-thing saw his-eye
[H6697](#) [H2975](#) [H1234](#) [H3605](#) [H3366](#) [H7200](#)

He cutteth out channels among the rocks; And his eye seeth every precious thing.

11 מִמְּבֵי נְהָרוֹת חָבַשׁ וְחֵעֲלָמָה יֹצֵא אֹר׃ פ
from-weeping rivers he-dammed and-hidden-thing he-brings-forth light P
[H1065](#) [H5104](#) [H2280](#) [H8587](#) [H3318](#) [H0216](#)

He bindeth the streams that they trickle not; And the thing that is hid bringeth he forth to light.

12 וְהַחֲכָמָה מֵאֵין חֲמָצָא וְאֵי זֶה מְקוֹם בִּינָה׃
and-the-wisdom from-where is-found and-where this place-of understanding
[H2451](#) [H0370](#) [H4672](#) [H0335](#) [H2088](#) [H4725](#) [H0998](#)

But where shall wisdom be found? And where is the place of understanding?

13 לֹא־ יָדַע אָנוּשׁ עֶרְכָּהּ וְלֹא חֲמָצָא בְּאֶרֶץ הַחַיִּים׃
not-knows man its-value and-not is-found in-land-of the-living
[H3808](#) [H3045](#) [H0582](#) [H6187](#) [H3808](#) [H4672](#) [H0776](#)

Man knoweth not the price thereof; Neither is it found in the land of the living.

14 תְּהוֹם אָמַר לֹא בִי־ הִיא וַיֹּם אָמַר אֵין עִמָּדִי׃
the-deep says not in-me- it and-the-sea says there-is-no with-me
[H8415](#) [H0559](#) [H3808](#) [H1931](#) [H3220](#) [H0559](#) [H0369](#) [H5978](#)

The deep saith, It is not in me; And the sea saith, It is not with me.

15 לֹא־ יִתֵּן סֶנְדֹר תַּחְתֶּיהָ וְלֹא יִשְׁקַל כֶּסֶף מִחִירָהּ׃
not-is-given gold for-it and-not is-weighed silver its-price
[H3808](#) [H5414](#) [H5458](#) [H8478](#) [H3808](#) [H8254](#) [H3701](#) [H4242](#)

It cannot be gotten for gold, Neither shall silver be weighed for the price thereof.

16 לֹא־ תִסָּלֵהּ בְּכֶתֶם אוֹפִיר בְּשֵׁהָם יָקָר וְסַפִּיר׃
not-it-is-valued in-gold-of Ophir in-onyx precious and-sapphire
[H3808](#) [H3800](#) [H0211](#) [H7718](#) [H3368](#) [H5601](#)

It cannot be valued with the gold of Ophir, With the precious onyx, or the sapphire.

17 לֹא־ יִעָרְכֶנָּה זָהָב וְזַכּוּכִית וְתַמְרוֹתָהּ כְּלִי־ פָז׃
not-equals-it gold and-crystal and-its-exchange vessel-of- fine-gold
[H3808](#) [H2091](#) [H2137](#) [H8545](#) [H3627](#) [H6337](#)

Gold and glass cannot equal it, Neither shall it be exchanged for jewels of fine gold.

18 רֵאֵמוֹת וְגַבִּישׁ לֹא יִזְכָּר וּמִשָּׁד וְחָכְמָה מִפְּנִינִים׃
coral and-crystal not are-mentioned and-acquisition-of wisdom than-pearls
[H7215](#) [H1378](#) [H3808](#) [H2142](#) [H4901](#) [H2451](#) [H6443](#)

No mention shall be made of coral or of crystal: Yea, the price of wisdom is above rubies.

לֹא- וְעֶרְכָּנָהּ פְּטֹרֶת- פּוֹשׁ בְּכֶתֶם טָהוֹר לֹא תִסְלָהּ: פ
 not- equals-it topaz-of- Kush in-gold pure not it-is-valued P
[H3808](#) [H2889](#) [H3800](#) [H6357](#) [H3808](#)

The topaz of Ethiopia shall not equal it, Neither shall it be valued with pure gold.

וְהַחֲכָמָה וּמֵאֵין תָּבוֹא וְאִי זֶה מְקוֹם בִּינָה:
 and-the-wisdom from-where comes and-where this place-of understanding
[H0935](#) [H0370](#) [H2451](#) [H4725](#) [H2088](#) [H0335](#) [H0998](#)

Whence then cometh wisdom? And where is the place of understanding?

וְנִעְלָמָה מֵעֵינַי כָּל- חַי וּמֵעוֹף הַשָּׁמַיִם נִסְתָּרָה:
 and-it-is-hidden from-eyes-of all- living and-from-bird-of the-heavens is-concealed
[H5956](#) [H3605](#) [H5775](#) [H8064](#) [H5641](#)

Seeing it is hid from the eyes of all living, And kept close from the birds of the heavens.

אֲבַדּוֹן וּמוֹת אָמְרוּ בְּאָזְנוֹנוּ שָׁמַעְנוּ שְׁמֵעָה:
 Abaddon and-Death said with-our-ears we-heard its-report
[H0011](#) [H4194](#) [H0559](#) [H0241](#) [H8085](#)

Destruction and Death say, We have heard a rumor thereof with our ears.

אֱלֹהִים הִבִּין דְּרָכָה וְהוּא יָדַע אֶת- מְקוֹמָהּ:
 Elohim understands its-way and-He knows [obj]- its-place
[H0430](#) [H0995](#) [H1870](#) [H1931](#) [H3045](#) [H0853](#) [H4725](#)

God understandeth the way thereof, And he knoweth the place thereof.

כִּי- הוּא לְקֻצּוֹת- הָאָרֶץ יִבִּיט תַּחַת כָּל- הַשָּׁמַיִם יִרְאֶה:
 He for- He to-ends-of- the-earth looks beneath all- the-heavens He-sees
[H1931](#) [H7098](#) [H0776](#) [H5027](#) [H8478](#) [H3605](#) [H8064](#) [H7200](#)

For he looketh to the ends of the earth, And seeth under the whole heaven;

לַעֲשׂוֹת לְרוּחַ מִשְׁקָל וּמַיִם תָּכַן בְּמִדָּה:
 to-make for-the-wind weight and-waters He-measured by-measure
[H7307](#) [H4948](#) [H4325](#) [H8505](#)

To make a weight for the wind: Yea, he meteth out the waters by measure.

בַּעֲשׂוֹתוֹ לְמַטֵּר חֶק וְדֶרֶךְ לְחִיזֵי קִלּוֹת:
 when-He-made for-the-rain decree and-way for-thunderbolt-of sounds
[H4306](#) [H2706](#) [H1870](#) [H2385](#)

When he made a decree for the rain, And a way for the lightning of the thunder;

אָז רָאָה וַיְסַפֵּרָהּ וְגַם- הִכִּינָהּ תִּקְרָהּ:
 then He-saw-it and-declared-it and-also- He-established-it searched-it-out
[H7200](#) [H1571](#) [H2713](#)

Then did he see it, and declare it; He established it, yea, and searched it out.

וַיֹּאמֶר לְאָדָם הֵן יִרְאֶת אֲדֹנָי הִיא חֲכָמָה וְסוּר מִרָע
 and-He-said to-the-man behold fear-of Adonai it wisdom and-to-turn-away from-evil
[H0559](#) [H0120](#) [H2005](#) [H3374](#) [H0136](#) [H1931](#) [H2451](#) [H5493](#)

ס בִּינָה:
 S understanding
[H0998](#)

| And unto man he said, Behold, the fear of the Lord, that is wisdom; And to depart from evil is understanding.